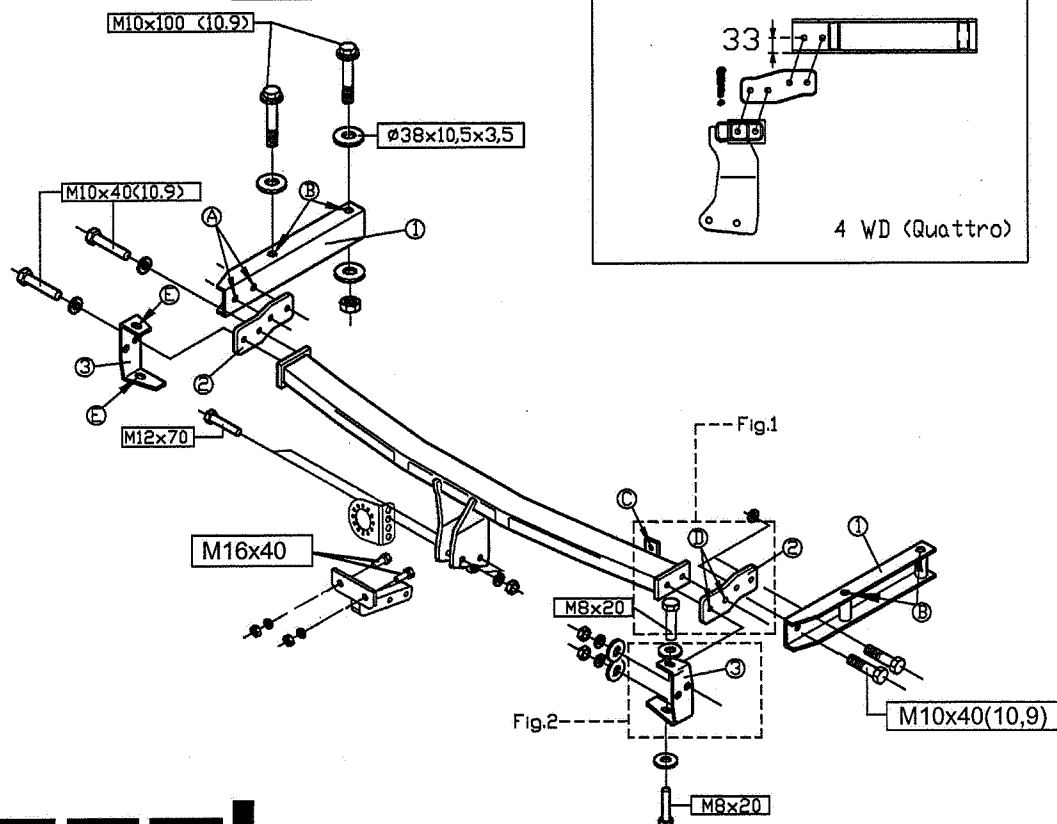
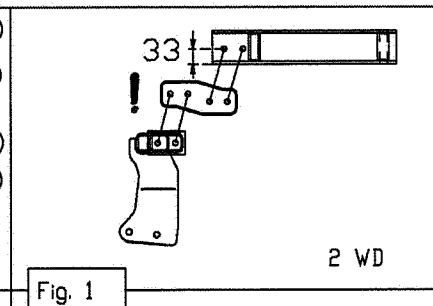
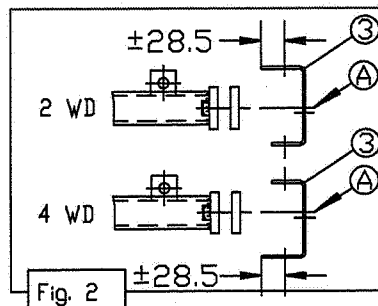
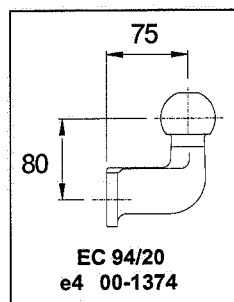


Montagehandleiding Fitting instruction Montageanleitung Description de montage Instrucciones de montaje Montagevejledning Monteringsvælleledning Monteringshandleiding Asennusohje Návod k montáži	AUDI A6 - Sedan 04/97- incl. Quattro, excl. Allroad Quattro - Avant 04/98- incl. Quattro, excl. Allroad Quattro TYPE: 028182	 EC 94/20 e4 00-2039	 2400 kg	 2055 kg	 85 kg	 waarde value Wert valeur 10,86 kN	<table border="1"><tr><td>NL</td><td>D</td><td>GB</td><td>N</td><td>SF</td></tr><tr><td>F</td><td>E</td><td>DK</td><td>S</td><td>CZ</td></tr></table>		NL	D	GB	N	SF	F	E	DK	S	CZ
	NL	D	GB	N	SF													
F	E	DK	S	CZ														
(c) BOSAL 23-06-2004		Issue02																



Raadpleeg uw dealer voor de max. massa die uw wagen mag trekken.

Die maximale Anhängelast ihres Fahrzeuges können Sie im Fahrzeugschein oder im Benutzerhandbuch nachlesen.

For the max. trailer weight of your car please refer to the owner's manual or your car homologation documents.

Pour connaître le poids maxi remorquable pour votre voiture consulter la notice d'utilisation de votre voiture ou la carte grise.

Consulte a su distribuidor sobre el peso máximo que puede remolcar su vehículo.

Deres forhandler vil kunne oplyse Dem om den højst tilladte vægt efter Deres køretøj.

Ta kontakt med forhandleren angående den maksimale vekt som bilen kan trekke.

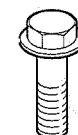
Se handboken eller registreringsbevis för max släpvningsvikt för din bil.

Tarkista suurin sallittu vetopaino ajoneuvon ohjekirjasta tai rekisteriotteesta.

Maximální přípustná hmotnost přívěsu pro Vaše vozidlo je uvedena v technickém průkazu nebo v uživatelské příručce.

Meegeleverde onderdelen
Mitgelieferte Befestigungsteile
Provided parts
Materiel de fixation joint
Piezas incluidas

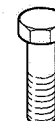
Medfølgende komponenter
Vedlagt festemateriell
Medföljande komponenter
Mukana tulevat osat
Dodané upevňovací díly



8x M10x40 (10.9)
4x M10x100 (10.9)



6x M10 (Kl.10).
2x M12



4x M 8x20
2x M12x70
2x M16x40



6x ø38x10,5x3,5
8x M 8



2x M10



4x M 8
2x M16



4x M 8
2x M16

bosal

Let op:

Voor de 2WD en Quattro uitvoering is de montage van onderdelen 2 en 3 van de trekhaak verschillend.

028182 MONTAGEHANDLEIDING

1. Meegeleverde onderdelen en bevestigingsmaterialen van de trekhaak verwijderen. Eventueel aanwezige kit ter plaatse van de bevestigingspunten verwijderen.
2. Verwijder de bodembekleding uit de kofferruimte en de uitneembare afdekkappen van de zijbekleding. Zie eventueel het handboek "reparatie handleiding montagewerkzaamheden karosserie".
3. Demonteer de buitenbumper. Verwijder hiervoor 2 bouten uit de wielkasten, 1 schroef midden onder de auto en 5 moeren rond de achterlichten.
4. Verwijder de metalen binnenbumper, door 4 bouten M10x100 uit de kofferbodem te verwijderen. Duw de zijbekleding opzij om de bouten te kunnen verwijderen.
Voor alle Avant modellen tot 2002:
Maak een snee in het midden van het piepschuim gedeelte van de bodembekleding, zodat men de uiteindes van de bodembekleding een voor een naar binnen kan buigen, om de 4 bouten te demonteren.
5. **Voor alle modellen tot 2002:**
Verwijder de kunststof onderspoiler van de auto.
6. Plaats de bijgeleverde schuimblokken in de chassisbalken, zodat deze worden afgesloten voor binnentredende uitlaatgassen.
7. Monteer schetsplaten "2" aan de montagesteunen "1" t.p.v. de gaten "A" met 4 bouten M10x40, incl. moeren M10, zie fig. 1.
8. Schuif de montagesteunen "1" in het chassis en monteer deze ter plaatse van de gaten "B" m.b.v. 2 bouten M10x100, incl. carrosserieringen.
9. Monteer de montagesteunen "1" t.p.v. de gaten "B" m.b.v. 2 bouten M10x100 incl. 4 carrosserieringen en 2 moeren M10.
10. Monteer de trekhaak t.p.v. de gaten "D" met 4 bouten M10x40, incl. carrosseriering, sluitringen en bumpersteunen "3", zie fig. 2, waarvan de 2 achterste bouten handvast.
11. Monteer de binnenbumper op de trekhaak t.p.v. de gaten "E" met 4 bouten M8x20, incl. carrosserieringen, veerringen en moeren M8. Schuif vervolgens de binnenbumper zover mogelijk naar de trekhaak toe.
12. Maak een uitsparing in de buitenbumper volgens bijgeleverde sjabloon 024141-1.
13. **Voor alle modellen tot 2002:**
Maak een uitsparing in de onderspoiler volgens bijgeleverde sjabloon 024141-2.
14. Maak een uitsparing in de binnenbumper volgens bijgeleverde sjabloon 024141-3.
15. Monteer het kogeldeel samen met de stekkerdoosplaat aan de trekhaak met de bouten M12x70 inkl. veerringen en moeren. Monteer de kogel met de bouten M16x40 inkl. veerringen en moeren.
16. Zet de trekhaak vast. Hierbij de volgende aanhaalmomenten hanteren:
M10 - 68 Nm
M12 - 79 Nm
M16 - 195 Nm
Het is noodzakelijk om na ca. 1000 km gebruik de boutverbindingen na te trekken (volgens gegeven aanhaalmomenten).
17. Monteer de onderspoiler en de bumper op hun plaats terug.
18. Herplaats alle onder punt 2 en 3 verwijderde onderdelen.
19. Bosal kan niet aansprakelijk worden gesteld voor enig gebrek in het produkt zoals veroorzaakt door de schuld of door welk onoordeelkundig gebruik ook van de gebruiker of een persoon voor wie hij aansprakelijk is (art. 185, lid 2 N.B.W.).

Achtung:

Für die 2WD und Quattro Modelle ist die Montage der Teile 2 und 3 der Anhängervorrichtung unterschiedlich.

028182 ANBAUANWEISUNG

1. Die Anhängervorrichtung auspacken und die Befestigungsteile auf Vollständigkeit überprüfen. Im Bereich der Befestigungspunkte den Unterbodenschutz entfernen.
2. Die Bodenverkleidung und die abnehmbaren Abdeckkappen der Seitenverkleidung aus dem Kofferraum entfernen.
Siehe eventuell das Handbuch "Reparatur Anleitung Montagebeschäftigungen Karosserie".
3. Den Kunststoffstoßfänger demontieren. Hierfür zwei Schrauben aus dem Radbehälter, eine Schraube in der Mitte unter dem Fahrzeug und fünf Muttern bei den Rücklichtern entfernen.
4. Den metallischen Innenstoßfänger durch vier Schrauben M10x100 im Kofferraumboden entfernen. Die Seitenverkleidung zur Seite drücken, so daß die Schrauben entfernt werden können.
Für alle Modelle Avant bis 2002:
Eine Schnitt in der Mitte des Styroporteils der Bodenverkleidung machen, so daß man die Enden der Bodenverkleidung nach Innen biegen kann, um die vier Schrauben zu demonstrieren.
5. **Für alle Modelle bis 2002:**
Den Kunststoffunterspoiler des Fahrzeuges entfernen.
6. Die beigefügten Hartschaumblocke in den Chassisrahmen legen, um diesen gegen eintretende Auspuffgase abzudichten.
7. Die Platten "2" an die Montagestützen "1" mit vier Schrauben M10x40, Muttern M10 (siehe Figur 1) an die Löcher "A" montieren.
8. Die Montagestützen "1" in das Chassis schieben und mit zwei Schrauben M10x100 und Karosseriescheiben an die Löcher "B" montieren.
9. Die Montagestützen "1" mit zwei Schrauben M10x100, vier Karosseriescheiben und zwei Muttern M10 an die Löcher "B" montieren.
10. Die Anhängervorrichtung mit vier Schrauben M10x40, Karosseriescheibe, Unterlegscheiben und Stoßfängerstützen "3", (siehe Figur 2) an den Löchern "D" montieren. Die zwei hinteren Schrauben handfest andrehen.
11. Den Innenstoßfänger mit vier Schrauben M8x20, Karosseriescheiben, Federringen und Muttern M8 auf die Anhängervorrichtung (Löcher "E") montieren. Den Innenstoßfänger sonah wie möglich an die Anhängervorrichtung heranzuführen.
12. Einen Ausschnitt im Außenstoßfänger gemäß Schablone 024141-1 vornehmen.
13. **Für alle Modelle bis 2002:**
Einen Ausschnitt im Spoiler gemäß Schablone 024141-2 vornehmen.
14. Einen Ausschnitt im Innenstoßfänger gemäß Schablone 024141-3 vornehmen.
15. Die Kopfplatte und die Steckdosenhalterplatte mit Schrauben M12x70, Federringen und Muttern montieren. Die Kugel mit Schrauben M16x40, Federringen und Muttern montieren.
16. Die Anhängervorrichtung ausrichten und alle Schrauben mit folgenden Drehmomenten anziehen:
M10 - 68 Nm
M12 - 79 Nm
M16 - 195 Nm
Nach ca. 1000 km die Bolzenverbindungen, wie angegeben, nachziehen.
17. Den Spoiler und den Stoßfänger wieder anbringen.
18. Alle entfernten Teile wieder montieren (siehe Punkt 2 und 3).
19. Für einen Mangel am Produkt, der durch den Fahrzeughalter oder eine andere Person aufgrund unsachgemäßer Benutzung verursacht wurde, übernimmt Bosal keine Haftung (art. 185 lid 2 N.B.W.).

Attention:

For the 2WD and Quattro models there is a difference in the mounting of parts 2 and 3 of the towbar.

028182 FITTING INSTRUCTIONS

1. Unpack the towing bracket and check its contents against the parts list. If necessary, remove the underseal from around the fitting points of the luggage compartment/frame members.
2. Remove the floor carpet from the trunk and the cover caps from the side lining.
3. Dismount the synthetic bumper. Remove for this 2 bolts from the wheel compartments, 1 screw in the middle under the car and 5 nuts around the rear lights.
4. Remove the metal inside bumper by removing the 4 bolts M10x100 from the trunk floor. Push the side lining aside to remove these bolts.
For all models Avant upto 2002:
 Make a cut in the middle of the polystyrene part of the floor covering, so that the extremities of the floor covering can be bend one by one to the inside, to dismount the 4 bolts.
5. **For all models upto 2002:**
 Remove the synthetic underspoiler from the car.
6. Place the provided foam blocks in the frame members, so this will be closed off for entering exhaust gas.
7. Mount the plates "2" on the brackets "1" at the holes "A" using 4 bolts M10x40 and nuts M10, see figure 1.
8. Slide the brackets "1" in the chassis and mount at the holes "B" using 2 bolts M10x100 and large washers.
9. Mount the brackets "1" at the holes "B" using 2 bolts M10x100, 4 large washers and 2 nuts M10.
10. Mount the towbar at the holes "D" using 4 bolts M10x40, large washers, plain washers and the bumper supports "3", see figure 2. Don't tighten the two rearmost bolts.
11. Mount the inside bumper on the towbar at the holes "E" using 4 bolts M8x20, large washers, spring washers and nuts M8. Slide the inside bumper as far as possible towards the towbar.
12. Make a recess in the outside bumper according to the provided template 024141-1.
13. **For all models upto 2002:**
 Make a recess in the underspoiler according to the provided template 024141-2.
14. Make also a recess in the inside bumper according to the provided template 024141-3.
15. Mount the headplate and the socketplate using the M12x70 bolts, spring washers and nuts. Mount the ball using the M16x40 bolts, spring washers and nuts.
16. Secure the towbar using a torque-wrench. Torque the bolts as follows:
 M10 - 68 Nm
 M12 - 79 Nm
 M16 - 195Nm
 After about 1000 km use, re-tighten the bolts and nuts to the specified torque.
17. Remount the underspoiler and the bumper.
18. Replace all parts removed in step 2 and 3.
19. Bosal cannot be held responsible for any defects in the product caused by fault or by any injudicious use whatever of the user or a person he is liable for. (sect. 185, art. 2 N.B.W.)

Attention:

Pour les modèles 2WD et Quattro il y a une différence dans le montage des parties 2 et 3 de l'attelage.

028182 DESCRIPTION DU MONTAGE

1. Séparer les différents éléments d'attelage. Enlever le mastic de protection autour des points de fixation.
2. Enlever le revêtement du fond du coffre et les couvercles du revêtement de côté.
3. Démontez le pare-chocs extérieur. Enlever pour cela les deux boulons des logements de roue, une vis dans le centre sous la voiture et cinq écrous autour des feux arrière.
4. Enlever le pare-chocs intérieur métallique en enlevant les quatre boulons M10x100 du fond du coffre. Ecartez le revêtement de côté pour enlever ces boulons.
Pour tous les modèles Avant jusqu'à 2002:
 Faire une incision dans le centre de la partie polystyrène du revêtement du fond, de telle sorte qu'on puisse courber les extrémités du revêtement du fond un à un à l'intérieur, pour le démontage du 4 boulons.
5. **Pour tous les modèles jusqu'à 2002:**
 Enlever le sous-spoiler en plastique de la voiture.
6. Placer les blocs de mousse fournis dans les longerons du châssis, de telle sorte que les longerons soient obturés pour éviter l'entrée des gaz d'échappement.
7. Monter les plaques "2" sur les supports "1" au niveau des trous "A" à l'aide des 4 boulons M10x40 et des écrous M10, voir fig. 1.
8. Positionner les supports "1" dans le châssis et monter au niveau des trous "B" à l'aide des 2 boulons M10x100 et des rondelles de carrosserie.
9. Monter les supports "1" au niveau des trous "B" à l'aide des 2 boulons M10x100, 4 rondelles de carrosserie et 2 écrous.
10. Monter l'attelage au niveau des trous "D" à l'aide des 4 boulons M10x40, de la rondelle de carrosserie, des rondelles plates et des supports du pare-chocs "3" suivant la fig. 2. Ne pas bloquer les deux boulons arrière.
11. Monter le pare-chocs intérieur sur l'attelage au niveau des trous "E" à l'aide des 4 boulons M8x20, des rondelles de carrosserie, des rondelles grower et des écrous M8. Glisser le pare-chocs intérieur vers l'attelage dans la mesure du possible.
12. Découper le pare-chocs extérieur suivant le gabarit fourni 024141-1.
13. **Pour tous les modèles jusqu'à 2002:**
 Faire une découpe dans le spoiler suivant le gabarit fourni 024141-2.
14. Faire une découpe dans le pare-chocs intérieur suivant le gabarit fourni 024141-3.
15. Monter le support de boule et le support de prise à l'aide des boulons M12x70, des rondelles grower et d'écrous. Monter la boule à l'aide des boulons M16x40, des rondelles grower et d'écrous.
16. Fixer l'attelage. Bloquer l'ensemble de la boulonnerie aux couples de serrage suivants:
 M10 - 68 Nm
 M12 - 79 Nm
 M16 - 195Nm
 Il est conseillé de vérifier le serrage de toute la boulonnerie après 1000 Km de traction.
17. Remonter le spoiler et le pare-chocs.
18. Remplacer toutes les parties enlevées (voir point 2 et 3).
19. Bosal décline toute responsabilité concernant des défauts éventuels de cet attelage qui seraient causés par une mauvaise utilisation. Seul l'utilisateur est responsable (art 185 lid 2 NBV).

Atención:

El montaje de las piezas 2 y 3 del gancho de remolque es diferente para la versión con tracción a las dos ruedas y para el Quattro.

028182 INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. Sacar las piezas y el material de sujeción incluidos del gancho de remolque. Si procede, retirar el pegamento existente en los puntos de sujeción.
2. Retirar la alfombra del piso del maletero y las tapas de recubrimiento desmontables de las alfombras laterales.
3. Desmontar el parachoques exterior. Retirar 2 pernos de los pases de rueda, 1 tornillo de la parte central inferior del automóvil y 5 tuercas alrededor de las luces traseras.
4. Quitar el parachoques interior metálico retirando 4 pernos M10x100 del piso del maletero. Echar a un lado la alfombra lateral para poder retirar los pernos.
Para todos los modelos Avant hasta 2002:
Efectuar un corte en el centro de la parte de espuma de poliestireno de la alfombra del piso, de modo que puedan torcerse hacia dentro los extremos de dicha alfombra, el uno tras el otro, para desmontar los 4 pernos.
5. **Para todos los modelos hasta 2002:**
Retirar el spoiler inferior sintético del automóvil.
6. Colocar los bloques de espuma entregados en los largueros del chasis, de modo que éstos sean cerrados de los gases de escape entrantes.
7. Montar las chapas de montaje "2" en los orificios "A" de los soportes de montaje "1" por medio de 4 pernos M10x40, con inclusión de tuercas M10, ver fig. 1.
8. Meter los soportes de montaje "1" en el chasis y montarlos en los orificios "B" por medio de 2 pernos M10x100, con inclusión de anillos de carrocería.
9. Montar los soportes de montaje "1" en los orificios "B" por medio de 2 pernos M10x100, con inclusión de 4 anillos de carrocería y 2 tuercas M10.
10. Montar el gancho de remolque en los orificios "D" por medio de 4 pernos M10x40, con inclusión de anillos de carrocería, arandelas y los soportes del parachoques "3", ver fig. 2, los 2 pernos traseros con fuerza de roscado manual.
11. Montar el parachoques interior en los orificios «E» del gancho de remolque por medio de 4 pernos M8x20, con inclusión de anillos de carrocería, aros elásticos y tuercas M8. Deslizar después el paragolpes interior hacia el gancho de remolque tauto como sea posible.
12. Efectuar un vaciado en el parachoques exterior según la plantilla incluida 024141-1.
13. **Para todos los modelos hasta 2002:**
Efectuar un vaciado en el spoiler inferior según la plantilla 024141-2.
14. Efectuar un vaciado en el parachoques interior según la plantilla 024141-3.
15. Montar la chapa de recubrimiento y la placa del enchufe usando tornillos M12x70, arandelas elásticas y tuercas. Montar la bola usando tornillos M16x40, arandelas elásticas y tuercas.
16. Fijar el gancho de remolque. Atenerse aquí a los siguientes pares de apriete:
M10 - 68 Nm
M12 - 79 Nm
M16 - 195 Nm
Cada 1000 km de uso es necesario comprobar las conexiones del perno (según los pares de apriete dados).
17. Montar de nuevo el spoiler inferior y el parachoques.
18. Volver a colocar todas las piezas retiradas en los puntos 2 y 3.
19. Bosal no asume responsabilidad de ningún tipo por defectos en el producto causados por o debidos a un uso imprudente, tanto por parte del usuario como de cualquier persona bajo su responsabilidad (art. 185, párrafo 2 N.B.W. (Código Civil Holandés)).

Bemærk!

På 2WD og Quattro-modellen er monteringen af trækkrogens dele 2 og 3 forskellig.

028182 MONTAGEVEJLEDNING

1. Fjern de dele og monteringsmaterialer, der sidder på trækkrogen. Eventuelt kit på fastgørelsespunkterne fjernes.
2. Fjern gulvbeklædningen fra bagagerummet samt de aftagelige afdækningshætter fra sidebeklædningen.
3. Afmonter den ydre kofanger. Herfor fjernes 2 bolte fra hjulkasserne, 1 skrue midt under bilen og 5 møtrikker runk om baglygterne.
4. Fjern den indre metalkofanger, ved at fjerne de 4 bolte M10x100 i bunden af bagagerummet. Skub sidebeklædningerne til siden, så boltene kan fjernes.
For alle Avant-modeller indtil 2002:
Lav et snit i midten af polyester-skumdelen af gulvbeklædningen, så enderne af bundbeklædningen kan bøje ind ad én ad gangen, så de 4 møtrikker kan afmonteres.
5. **For alle modeller indtil 2002:** Fjern den nedre kunststofspoiler fra bilen
6. Anbring de medfølgende skumblokke i chassissvingerne, så disse lukkes af for indtrængende udstødningsgasser.
7. Monter skitsepladerne "2" på montagesøtterne "1" ved hullerne "A" med 4 bolte M10x40, inkl. møtrikker M10, se fig. 1.
8. Skub montagesøtterne "1" ind i chassiset og monter disse ved hullerne "B" vha. 2 bolte M10x100, inkl. karrosseriskiver.
9. Monter montagesøtterne "1" ved hullerne "B" vha. 2 bolte M10x100, inkl. 4 karrosseriskiver og 2 møtrikker M10.
10. Monter trækkrogen ved hullerne "D" med 4 bolte M10x40, inkl. karrosseri- og planskiver, samt kofangerstøtterne "3", se fig. 2, Stram ikke de to bageste bolte.
11. Monter den indre kofanger på trækkrogen ved hullerne "E" med 4 bolte M8x20, inkl. karrosseriskiver, fjederskiver og møtrikker M8. Skub derefter inderkofangeren så langt hen imod trækkrogen som muligt.
12. Lav en udskæring i den ydre kofanger jf. den medfølgende skabelon 024141-1.
13. **For alle modeller indtil 2002:** Lav en udskæring i den nedre spoiler jf. den medfølgende skabelon 024141-2.
14. Lav endvidere en udskæring i den indre kofanger jf. den medfølgende skabelon 024141-3.
15. Monter hovedpladen inkl. stikdåseplade med boltene M12x70, fjederskiver og møtrikker. Monter kugle med boltene M16x40, fjederskiver og møtrikker.
16. Fastgør trækkrogen. Følgende momenter skal iagttages:
M10 - 68 Nm
M12 - 79 Nm
M16 - 195 Nm
Det er nødvendigt at efterspænde møtrikkerne efter ca. 1000 km.
17. Monter igen den nedre spoiler og kofangeren på deres plads.
18. Sæt alle dele på plads, som blev fjernet i punkt 2 og 3.
19. Bosal kan ikke gøres ansvarlig for mangler ved produktet, der er opstået som følge af skyld eller ukyndig anvendelse af brugeren eller en person, som han er ansvarlig for (§ 185, stk. 2 N.B.W. (hollandsk privatret)).

OBS!

Ved 2WD og Quattro-modellen er monteringen av tilhengerfestets deler 2 og 3 forskjellig.

028182 MONTERINGSVEILEDNING

1. Fjern vedlagte deler og festemateriell fra tilhengerfestet. Fjern eventuelt kitt som måtte befinne seg på feste punktene.
2. Fjern gulvbekledningen fra bagasjerommet og sidebekledningens avtakbare beskyttelsesplater.
3. Demonter den ytre støtfangeren. Til dette fjernes 2 bolter fra hjulkassene, 1 skruer midt under bilen og 5 mutre rundt baklysene.
4. Fjern den indre støtfangeren av metall, ved å fjerne 4 bolter M10x100 fra bagasjerommets bunn. Skyv sidebekledningen til side for å kunne fjerne boltene.
Gjelder alle Avant-modeller til 2002: Lag et innsnitt i midten av bunnbekledningens polystyren-del, slik at bunnbekledningens ender kan bøyes innover én for én, for å demontere de 4 boltene.
5. **Gjelder alle modeller til 2002:** Fjern bilens underspoiler av plast.
6. Plasser de medleverte gummistykkene i chassisbjelkene, slik at disse stenges av for inntrengende eksos.
7. Monter forbindelsesplatene "2" til monteringsstøttene "1" ved hullene "A" med 4 bolter M10x40, inklusive mutre M10, se illustrasjon 1.
8. Skyv monteringsstøttene "1" i chassiset og monter disse ved hullene "B" ved hjelp av 2 bolter M10x100, inklusive karosseriringer.
9. Monter monteringsstøttene "1" ved hullene "B" ved hjelp av 2 bolter M10x100 inklusive 4 karosseriringer og 2 mutre M10.
10. Monter tilhengerfestet ved hullene "D" med 4 bolter M10x40, inklusive karosseriringer, planskivene og støtfangerstøtter "3", se illustrasjon 2, hvorav de 2 bakre skruene kun skrues til for hånd.
11. Monter den indre støtfangeren på tilhengerfestet ved hullene "E" med 4 bolter M8x20, inklusive karosseriringer, fjærringer og mutre M8. Skyv deretter den indre støtfangeren så langt som mulig mot tilhengerfestet.
12. Lag en utsparing i den ytre støtfangeren etter den medleverte skabelonen 024141-1.
13. **Gjelder alle modeller til 2002:** lag en utsparing i underspoileren etter den medleverte skabelonen 024141-2.
14. Lag en utsparing i den indre støtfangeren etter den medleverte skabelonen 024141-3.
15. Monter topp-platen og platen for stikk-kontakten ved hjelp av skruer M12x70, fjærskiver og mutre. Monter kulan med flens ved hjelp av skruer M16x40, fjærskiver og mutre.
16. Fest tilhengerfestet. Bruk i den forbindelse følgende tilstrammingsmomenter:
M10 - 68 Nm
M12 - 79 Nm
M16 - 195 Nm
Det er nødvendig å etterstramme boltforbindelsene etter ca. 1000 km (i henhold til de oppgitte tilstrammingsmomentene).
17. Monter underspoileren og støtfangeren på plass igjen.
18. Alle delene som ble fjernet i henhold til pkt. 2. og 3 plasseres på plass igjen.
19. Bosal kan ikke stilles ansvarlig for noen mangel ved produktet som kan forårsakes av skjødesløs eller ukyndig bruk. Ansaret er brukerens eget (paragraf 185, ledd 2 i den nederlandske sivilrettslige lovboken).

Obs:

För 2WD- och Quattro-modellerna sker monteringen av dragkrokens delar 2 och 3 annorlunda.

028182 MONTERINGSINSTRUKTION

1. Packa upp monteringsssatsen och kontrollera innehållet mot detaljbeskrivning. Om det behövs tag bort underredsmassa runt monteringspunkterna i bagageutrymmet och under bilen.
2. Avlägsna gulvbeklädnaden ur bagageutrymmet och de löstagbara täckklåporna från sidobeklädnaden.
3. Demontera den yttre kofångaren. Avlägsna härvid 2 skruvar ur hjulhusen, 1 skruv under bilens mitt och 5 muttrar runt bakljusen.
4. Avlägsna kofångarens metallinnanmäte genom att avlägsna 4 skruvar M10x100 ur bagageutrymmets botten. Skjut sidobeklädnaden åt sidan för att kunna avlägsna skruvarna.
För alla Avant-modeller till 2002: Gör en inskärning i mitten av gulvbeklädnadens polystyrendel, så att man kan böja gulvbeklädnadens ändar en för en inåt för att demontera de 4 skruvarna.
5. **För alla modeller till 2002:**
Avlägsna underspoilern av plast från bilen.
6. Placera de bifogade skumblocken i chassisbjalkarna, så att dessa stängs av mot inträngande avgaser.
7. Montera skissplattorna "2" från monteringsstagen "1" vid hålen "A" med 4 skruvar M10x40 inkl. muttrar M10, se fig. 1.
8. Skjut in monteringsstagen "1" i chassiset och montera dem vid hålen "B" med 2 skruvar M10x100, inkl. breda planbrickor.
9. Montera monteringsstagen "1" vid hålen "B" med 2 skruvar M10x100, inkl. 4 breda planbrickor och 2 muttrar M10.
10. Montera dragkroken vid hålen "D" med 4 skruvar M10x40, inkl. breda planbrickor, planbrickor och kofångarstagen "3", se fig. 2, de 2 bakre bultarna skall skruvas åt för hand.
11. Montera kofångarens innanmäte på dragkroken vid hålen "E" med 4 skruvar M8x20, inkl. breda planbrickor, fjäderbrickor och muttrar M8. 11. Skjut sedan den inre stötfångaren så långt som möjligt mot dragkroken.
12. Skär ut en del ur den yttre kofångaren enligt den bifogade schablonen 024141-1.
13. **För alla modeller till 2002:** Skär ut en del ur underspoilern enligt den bifogade schablonen 024141-2.
14. Skär ut en del ur kofångarens innanmäte enligt den bifogade schablonen 024141-3.
15. Montera huvudplattan och stickkontaktsplattan med hjälp av bultar M12x70, fjäderbrickor och muttrar. Montera kulan med hjälp av bultar M16x40, fjäderbrickor och muttrar.
16. Montera dragkroken. Spänn med momenttryckel enligt följande:
M10 - 68 Nm
M12 - 79 Nm
M16 - 195 Nm
Det är nödvändigt att dra åt bultarna igen efter ungefär 1000 km körning (enligt angivna momentangivelser).
17. Sätt tillbaka underspoilern och kofångaren på sin plats.
18. Sätt tillbaka alla delar som avlägsnades under punkt 2 och 3.
19. Bosal kan inte ställas till ansvar för fel på produkten som orsakats av användaren eller genom omdömeslöst bruk av produkten av användaren eller en person som han bär ansvar för (art. 185, paragraf 2 i den nederländska civilrättsbalken).

Huomaa:

2WD- ja Quattro-toteutuksessa vetokoukun osat 2 ja 3 asennetaan eri tavalla.

028182ASENNUSOHJE

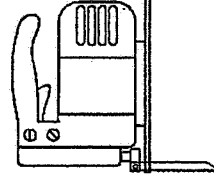
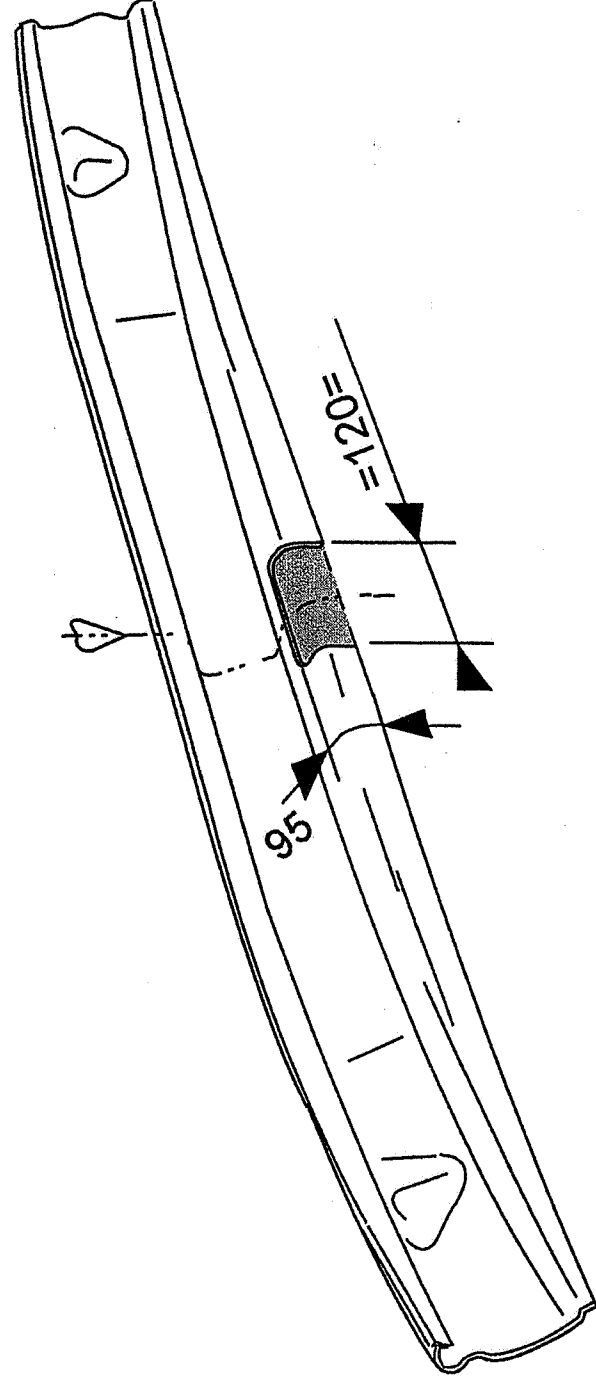
1. Pura vetokoukkupakkaus ja tarkista listasta, että kaikki asennuksessa tarvittavat osat löytyvät. Jos tarpeellista poista alustansuojaus kiinnityskohdista.
2. Poista tavarasäiliöstä pohjapäällisyys ja sivupäällyyksen irrotettavat suojukset. Katso tarvittaessa käsikirjaa auton korin asennustöiden korjauksista.
3. Irrota ulkopuskuri. Irrota sitä varten 2 pulttia pyöräkotelosta, 1 ruuvi auton alta keskeltä ja 5 mutteria takavalojen ympäriltä.
4. Poista metallinen sisäpuskuri irrottamalla 4 pulttia M10x100 tavarasäiliön lattiasta. Työnnä sivupäällisyys syrjään, jotta voit irrottaa pultit.
Kaikki Avant-mallit vuoteen 2002 asti:
Tee viilto pohjapäällyyksen vaahtomuoviosan keskelle, niin että pohjapäällyyksen reunat voidaan taivuttaa sisään yksi kerrallaan 4:n pultin irrottamista varten.
5. **Kaikki mallit vuoteen 2002 asti:**
Poista auton muovinen alaspöleri.
6. Aseta mukana toimitetut vaahtomuovilohkot ajoneuvon alustan palkkeihin, niin että niiden läpi ei pääse työntymään sisään pakokaasua.
7. Kiinnitä asennuslevyt "2" asennustukiin "1" rei'istä "A" 4:llä pultilla M10x40, mukaan lukien mutterit M10, katso kuva 1.
8. Työnnä asennustuet "1" ajoneuvon alustaan ja kiinnitä ne rei'istä "B" 2:lla pultilla M10x100, mukaan lukien autonkorirenkaat.
9. Kiinnitä asennustuet "1" rei'istä "B" 2:lla pultilla M10x100, mukaan lukien 4 autonkorirengasta ja 2 mutteria M10.
10. Asenna vetokoukku rei'istä "D" 4:llä pultilla M10x40, mukaan lukien autonkorirenkaat, tiivistysrenkaat ja puskurintuet "3", katso kuva 2, joista 2 taimmaista pulttia käsin.
11. Asenna sisäpuskuri vetokoukun päälle rei'istä "E" 4:llä pultilla M8x20, mukaan lukien autonkorirenkaat, jousirenkaat ja mutterit M8. Työnnä sen jälkeen sisäpuskuria mahdollisimman pitkälle vetokoukkuun päin.
12. Tee ulkopuskuriin ulkonema mukana toimitetun mallin 024141-1 mukaisesti.
13. **Kaikki mallit vuoteen 2002 asti:**
Tee alaspöleriin ulkonema mukana toimitetun mallin 024141-2 mukaisesti.
14. Tee sisäpuskuriin ulkonema mukana toimitetun mallin 024141-3 mukaisesti.
15. Asenna vetokuulaosa yhdessä pistorasialevyn kanssa vetokoukkuun pulttien M12x70 sekä joustoaluslaattojen ja mutterien avulla. Asenna kuula pulttien M16x40 sekä joustoaluslaattojen ja mutterien avulla.
16. Kiristä seuraaviin momentteihin:
M10 - 60 Nm
M12 - 79 Nm
M16 - 195 Nm
Tuhannen kilometrin jälkeen kiristys tarkistettava.
17. Kiinnitä alaspöleri ja puskuri takaisin paikoilleen.
18. Asenna takaisin paikoilleen kaikki kohdissa 2 ja 3 irrotetut osat.
19. Bosalia ei voida pitää vastuullisena aine- tai henkilövahingoista, jotka johtuvat väärästä asennuksesta tai väärästä käytöstä (artikla 185 kohta 2 NBW).

POZOR! Pro modely 2WD a Quattro je rozdíl v montážních součástkách 2 a 3 tažného zařízení.

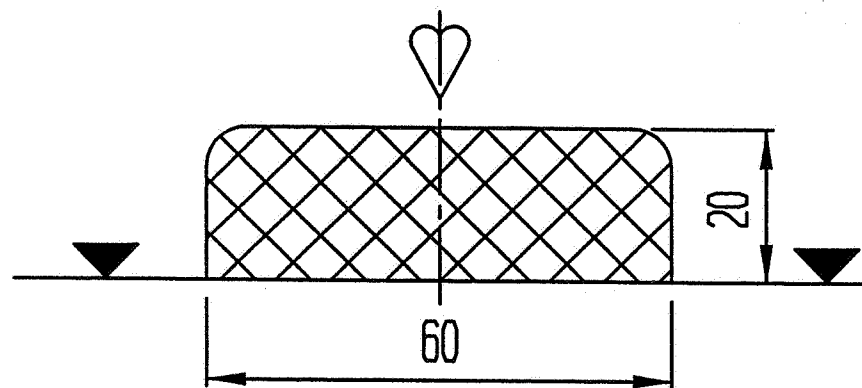
028182 NÁVOD K MONTÁŽI

1. Podle přiloženého seznamu zkontrolovat jednotlivé součásti tažného zařízení. Pokud je to nezbytné, odstranit ze styčných bodů v zavazadlovém prostoru ochranný prostředek.
2. Odstranit koberec z kufru a krytky z bočního obložení.
3. Demontovat umělohmotný nárazník. Vyšroubovat z něho dva šrouby z oddělení pro kolo, jeden šroub z prostřední části pod autem a pět matic kolem zadních světel.
4. Odmontovat kov uvnitř nárazníku vyšroubováním čtyř šroubů M10x100 z kufru. Proto bude lepší dát postranní obložení stranou.
Pro všechny modely Avant do roku 2002: Pro vyšroubování těchto čtyř šroubů udělat výřez uprostřed polystyrénové části podlahy tak, že konce koberce mohou být zahnuty dovnitř.
5. **Pro všechny modely do roku 2002:** Odmontovat umělohmotný spodní spojler z vozidla.
6. Umístit připravené pěnové bloky ke konstrukčním částem tak, aby bránily unikání výfukových plynů.
7. Připevnit destičky „2“ na držáky „1“ do otvorů „A“ pomocí čtyř šroubů M10x40 a matic M10 (viz obr.1).
8. Vsunout držáky „1“ pod podvozek a připevnit do otvorů „B“ pomocí dvou šroubů M10x100 a plochých podložek.
9. Připevnit držáky „1“ do otvorů „B“ pomocí dvou šroubů M10x100, čtyř plochých podložek a dvou matic M10.
10. Připevnit tažné zařízení do otvorů „D“ pomocí čtyř šroubů M10x40, pružných podložek, plochých podložek a nosníků nárazníku „3“ (viz obr.2). Neutahovat dva poslední šrouby zezadu.
11. Připevnit vnitřní nárazník na tažné zařízení do otvorů „E“ pomocí čtyř šroubů M8x20, plochých a pružných podložek a matic M8. Vsunout vnitřní nárazník tak hluboko jak je možné vůči tažnému zařízení.
12. Zhotovit výřez na vnějším nárazníku podle přiložené šablony 024141-1.
13. **Pro všechny modely do roku 2002:** Zhotovit výřez ve spodním spojleru podle přiložené šablony 024141-2.
14. Také udělat výřez na vnitřním nárazníku podle přiložené šablony 024141-3.
15. Připevnit hlavní desku a držák zásuvky pomocí šroubů M12x70, pružných podložek a matic. Připevnit kouli pomocí šroubů M16x40, pružných podložek a matic.
16. Tažné zařízení zabezpečit, utáhnout všechny šrouby. Hodnoty točivého momentu:
M10 - 68 Nm
M12 - 79 Nm
M16 - 195 Nm
Po ujetí zhruba 1000 km dotáhnout všechny šrouby a matice na výše uvedené hodnoty točivého momentu.
17. Připevnit zpět spodní spojler a nárazník.
18. Umístit zpět všechny díly odmontované v bodech 2 a 3.
19. Firma Bosal nenese zodpovědnost za jakoukoliv závadu na výrobku způsobenou nesprávným zacházením ze strany uživatele nebo další zodpovědné osoby.

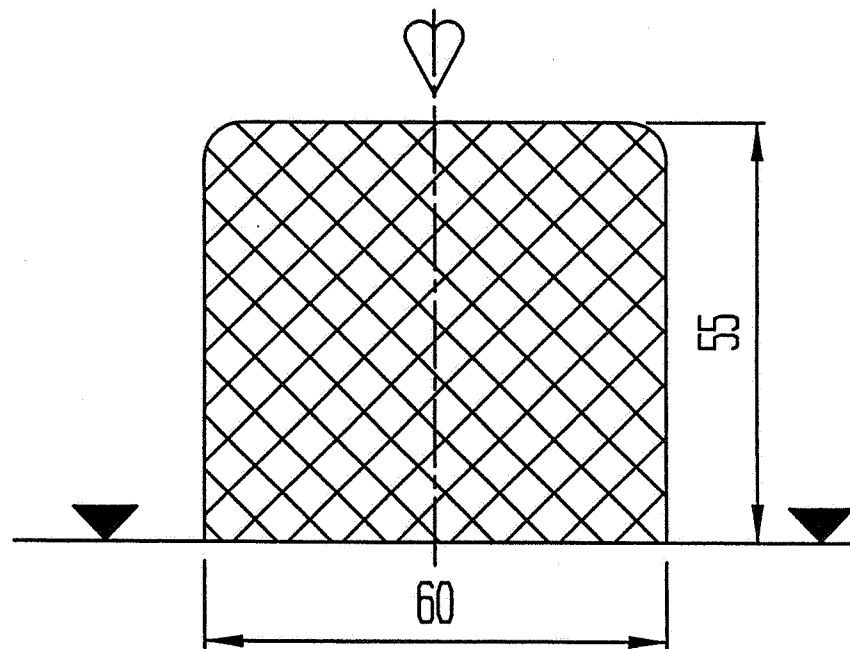
024141-3 / 024143-3
20.05.1998



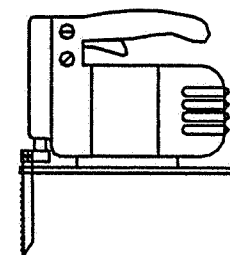
024141 - 1
07-05-1998



 ≥ 2002

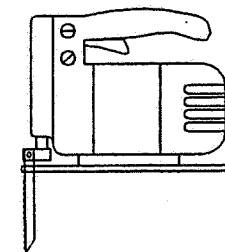
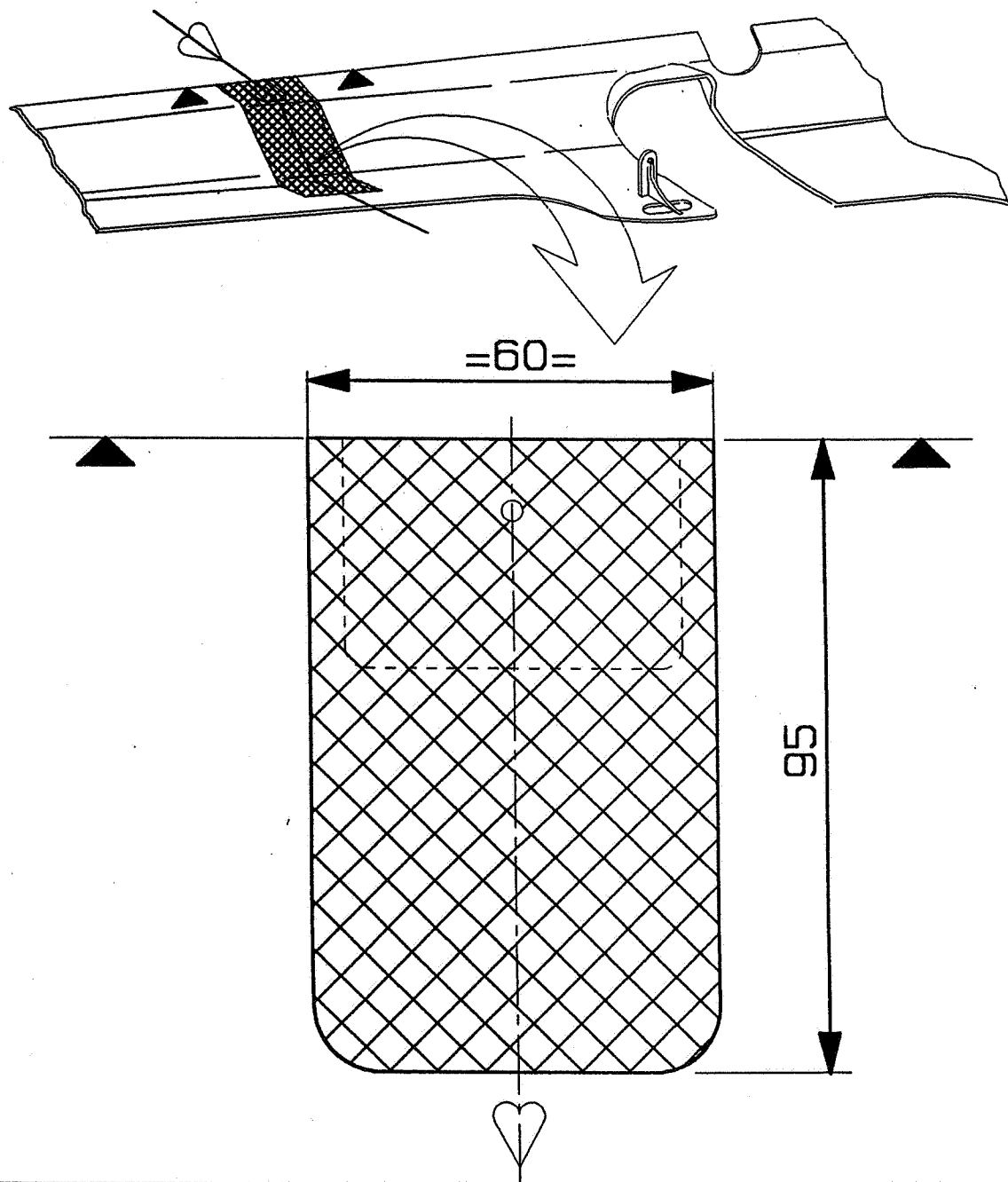


 < 2002



not on scale

024141 - 2
07-05-1998



not on scale